

Отчет

о деятельности

БУ «Объединенная редакция
национальных газет «Ханты
ясанг» и «Луима сэрипос»
за 2014 год

Бюджетное учреждение «Объединенная редакция национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос»

- газета «Ханты ясанг»
логотип – Ханты ясаһ
- газета «Луима сэрипос»
логотип – Луима сэрипос

- главный редактор

Решетникова Раиса Германовна

- адрес редакции:

г. Ханты-Мансийск, ул. Комсомольская, д. 31.

Основные результаты деятельности

За отчетный период деятельности сотрудники газеты «Ханты ясанг» подготовили 570 статей, внештатные корреспонденты – 32. Сотрудники газеты «Луима сэрипос» опубликовали 467 статей, внештатные корреспонденты – 13. Совокупный тираж двух газет в 2014 году составил: «Ханты ясанг» – 53040, «Луима сэрипос» – 42000. Объем газет – 16 полос, обложки и вкладыши оформлены в цветном варианте. Периодичность – 2 раза в месяц.

На сайте учреждения размещаются статьи корреспондентов газет на хантыйском и мансийском языках, а также полнотекстовые переводы к ним на русском языке.

Проведение мероприятий

6 ноября 2014 года сотрудники редакции национальных газет провели Межрегиональный научно-практический семинар «О роли средств массовой информации, издаваемых на родных языках», посвященный 25-летнему юбилею окружной газеты «Луима сэрипос». Участники обсудили современное состояние национальных изданий, проблемы и пути их решений. Одна из главных задач окружных национальных изданий - это сохранение и развитие обско-угорских языков.



Главный редактор Раиса Решетникова выступила с докладом «Становление и развитие мансийской газеты «Луима сэрипос», заместитель редактора газеты «Ханты ясанг» Надежда Вах представила доклад-презентацию «Об издании журнала для детей на хантыйском языке «Хатлые» («Солнышко»).





Чтобы заинтересовать молодых людей, владеющих родным языком, участники семинара предложили провести медиашколу «Юный корреспондент» в Березовском и Белоярском районах. Запланировали работу по подготовке «Терминологического словаря по мансийскому языку», а также по изданию сборника статей Николая Садомина «Живой источник».



В рамках проведения научно-практического семинара «О роли средств массовой информации, издаваемых на родных языках» состоялась презентация книги «Рассказы манси» (составители – Светлана Ромбандеева, Галина Кондина), буклета «25 лет с газетой» (составитель – Валентина Узель). Фотокорреспондент газеты «Мари Эл» (г. Йошкар-Ола) Денис Речкин представил фотовыставку «Финно-угорский мир сегодня».



Достижения учреждения:

- Заместитель главного редактора газеты «Луима сэрипос» Кондина Галина Рудольфовна была удостоена Благодарностью Губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры за профессиональные успехи, заслужившие широкую известность и авторитет в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре.
- Корреспонденту газеты «Ханты ясанг» Енову Владимиру Егоровичу присуждена Благодарность Губернатора Югры за заслуги в содействии проведению социально-экономической политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры.
- Ответственный секретарь газеты «Луима сэрипос» Узель Валентина Васильевна была удостоена Почетной грамотой Думы автономного округа за значительный вклад в становление, развитие и пропаганду мансийского языка, культуры и традиций обско-угорских народов и в связи с 25-летием со дня создания окружной газеты «Луима сэрипос».

- Редактору отдела новостей газеты «Луима сэрипос» Теткиной Людмиле Ильиничне была присуждена Почетная грамота Главы города Ханты-Мансийска за добросовестный труд и высокий профессионализм, многолетнюю безупречную работу и вклад в развитие информационного пространства Югры.
- Редактор газеты «Луима сэрипос» Мерова Тамара Сергеевна была удостоена Почетной грамотой Главы города Ханты-Мансийска за добросовестный труд и высокий профессионализм, многолетнюю безупречную работу и вклад в развитие информационного пространства Югры.
- Корреспондент газеты «Ханты ясанг» Владимир Енов был удостоен Почетной грамотой Главы города Ханты-Мансийска за добросовестный труд и высокий профессионализм, многолетнюю безупречную работу и вклад в развитие информационного пространства Югры.
- Главный бухгалтер Ляхова Раиса Александровна была награждена Почетной грамотой Главы города Ханты-Мансийска за многолетний добросовестный труд, высокий профессионализм и в связи с 60-летием со дня рождения.

Главный редактор Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» Решетникова Раиса Германовна была награждена Благодарственным письмом Администрации города Ханты-Мансийска за многолетний добросовестный труд во имя и благо культурного развития коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, в связи с 55-летием со дня рождения и 25-летием газеты «Луима сэрипос».

жения учреждения

Корреспондент газеты «Луима сэрипос» Меров Николай Савельевич был удостоен Благодарственным письмом Администрации города Ханты-Мансийска за многолетний добросовестный труд по сохранению, развитию и пропаганде языка, культуры, традиций обско-угорских народов и большой вклад в развитие этнической журналистики.

Корреспондент газеты «Луима сэрипос» Вьюткин Александр Васильевич был награжден Благодарственным письмом Администрации города Ханты-Мансийска за многолетний добросовестный труд по сохранению, развитию и пропаганде языка, культуры, традиций обско-угорских народов и большой вклад в развитие этнической журналистики.

ижения учреждения

Технический редактор Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» Вялкова Ирина Игоревна была удостоена Благодарственным письмом Администрации города Ханты-Мансийска за многолетний добросовестный труд по сохранению, развитию и пропаганде языка, культуры, традиций обско-угорских народов и большой вклад в развитие этнической журналистики.

Главный редактор Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» Решетникова Раиса Германовна была награждена Благодарственным письмом Ассамблеи коренных малочисленных народов Севера за высокое профессиональное мастерство, значительный вклад в социально-экономическое и культурное развитие коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры и в связи с 25-летием газеты «Луима сэрипос».

Корреспондент газеты «Луима сэрипос» Алгадыева Анна Николаевна была удостоена Благодарственным письмом Ассамблеи представителей коренных малочисленных народов Севера Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры за многолетний добросовестный труд по сохранению, развитию и пропаганде языка, культуры, традиций обско-угорских народов и большой вклад в развитие этнической журналистики.

Главный редактор Раиса Решетникова была удостоена Благодарственным письмом ОО «Спасение Югры» за сохранение и популяризацию традиционных знаний, самобытности, духовных ценностей, многогранной культуры обско-угорских народов и в честь 25-летия ОО «Спасение Югры».

Заместитель главного редактора газеты «Ханты ясанг» Надежда Вах была награждена Благодарственным письмом ОО «Спасение Югры» за сохранение и популяризацию традиционных знаний, самобытности, духовных ценностей, многогранной культуры обско-угорских народов и в честь 25-летия ОО «Спасение Югры».

Редактор газеты «Луима сэрипос» Тамара Мерова была удостоена Благодарственным письмом ОО «Спасение Югры» за сохранение и популяризацию традиционных знаний, самобытности, духовных ценностей, многогранной культуры обско-угорских народов и в честь 25-летия ОО «Спасение Югры».

Корреспондент газеты «Ханты ясанг» Ирина Самсонова была награждена Благодарственным письмом ОО «Спасение Югры» за сохранение и популяризацию традиционных знаний, самобытности, духовных ценностей, многогранной культуры обско-угорских народов и в честь 25-летия ОО «Спасение Югры».

Документовед Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» Виктория Печуркина была награждена Благодарственным письмом ОО «Спасение Югры» за сохранение и популяризацию традиционных знаний, самобытности, духовных ценностей, многогранной культуры обско-угорских народов и в честь 25-летия ОО «Спасение Югры».

Корреспондент газеты «Ханты ясанг» Владимир Енов был награжден Благодарственным письмом ТООО «Центр культуры и творчества финно-угорских народов» за личный вклад и плодотворную работу по сохранению и пропаганде обычаев, традиций и культуры коренных малочисленных народов Севера.

Дипломом VI Всероссийского форума финно-угорской прессы в номинации «За лучшую серию фоторепортажей о национальных традициях финно-угорских народов» наградили редакцию газеты «Ханты ясанг», занявших II место в конкурсе журналистских работ.



Дипломом VI Всероссийского форума финно-угорской прессы в номинации «За лучшую серию публикаций о выдающихся деятелях финно-угорского мира» наградили редакцию газеты «Луима сэрипос», занявших III место в конкурсе журналистских работ.

Коллектив Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» был удостоен Почетной грамотой Ассамблеи коренных малочисленных народов Севера Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры за значительный вклад в развитие, становление, пропаганду и популяризацию мансийского языка, культуры, традиций и обычаев обско-угорских народов и в связи с 25-летием газеты «Луима сэрипос».



Лауреатом ежегодной премии Губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в области литературы за 2014 год в номинации «Детская литература» стал Владимир Енов.



Участие в реализации проектов Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры:

Четыре года корреспонденты газеты «Луима сэрипос» Александр Вьюткин и Николай Меров освещали этапы реализации пилотного проекта «Новый оленный дом», организованный Ассамблеей представителей коренных малочисленных народов Севера Думы Югры под руководством Т.С. Гоголевой. Проект, завершившийся в 2014 году, был направлен на восстановление частного оленеводства. За этот период были приобретены олени для семьи Самбиндаловых, построены различные постройки на территории традиционного проживания.



Встречи с представителями финно-угорских народов



С 31 мая по 5 июня 2014 года корреспондент газеты «Ханты ясанг» Ирина Самсонова участвовала в работе первой сессии второго обучающегося года Финляндско-Российского проекта «Роль общественных организаций в сохранении финно-угорских языков и культур», проходившего в селе Сузгарье Рузаевского района республики Мордовия. Семинар является продолжением финляндско-российских проектов на 2013–2016 годы, осуществляемых в сотрудничестве Общества «Финляндия - Россия». Результатами обучающих курсов в группе «СМИ» стали проекты «Финский язык за 6 минут», «МИНФИН».

Главный редактор Объединенной редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» Раиса Решетникова и редактор газеты «Луима сэрипос» Людмила Теткина приняли участие в работе VI Всероссийского форума финно-угорской прессы, проходившего в городе Йошкар-Ола с 19 по 21 июня 2014 года. В рамках форума состоялась конференция «Финно-угорские СМИ Российской Федерации в условиях развития новых информационных технологий. Опыт, проблемы, решения», прошли выборы президента Российской Ассоциации финно-угорских журналистов (РАФУЖ) и были подведены итоги Всероссийского конкурса финно-угорских печатных СМИ. Раиса Решетникова презентовала проекты и грантовые работы, выполненные в сотрудничестве с редакцией, а также представила первый номер журнала «Хатлые» («Солнышко»).



Корреспондент газеты «Луима сэрипос» Николай Меров в составе делегации от Югры принял участие в работе Международной конференции финно-угорских народов (г. Петразаводск), на которой были подведены промежуточные итоги реализации решений VI Всемирного конгресса финно-угорских народов, а также были поставлены приоритетные задачи подготовки к VII Всемирному конгрессу финно-угорских народов. Кроме того, обсудили актуальные вопросы, касающиеся финно-угорских народов. Проект итогового документа Всемирного конгресса для принятия будет направлен в штаб-квартиру Генеральной Ассамблеи ООН по защите прав коренных народов.



Конференция по этнообразованию

25 ноября сотрудники редакции приняли участие в работе Региональной научно-практической конференции на тему «Инновационные технологии в сфере этнического образования», состоявшейся на базе Ханты-Мансийского технолого-педагогического колледжа. Главный редактор Раиса Решетникова выступила с докладом «Средства массовой информации в образовательной системе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры», корреспондент газеты «Луима сэрипос» Тамара Мерова – с докладом «О роли мансийской газеты «Луима сэрипос» в образовательной системе. Инновационные методы по изучению языков малых народов».

Корреспонденты участвовали в работе секций и круглого стола, где обсуждали вопросы традиционной культуры в молодежной среде, расширение сфер функционирования родных языков и инновационных технологий, а также обеспечение учета региональных и этнокультурных особенностей субъекта РФ в образовательном пространстве ХМАО – Югры.

Работа с детьми

С 1 по 10 августа 2014 года главный редактор Раиса Решетникова, редакторы газет Людмила Спирякова и Тамара Мерова работали в качестве экспертов с детьми на Всероссийской детской этно-экологической экспедиции.

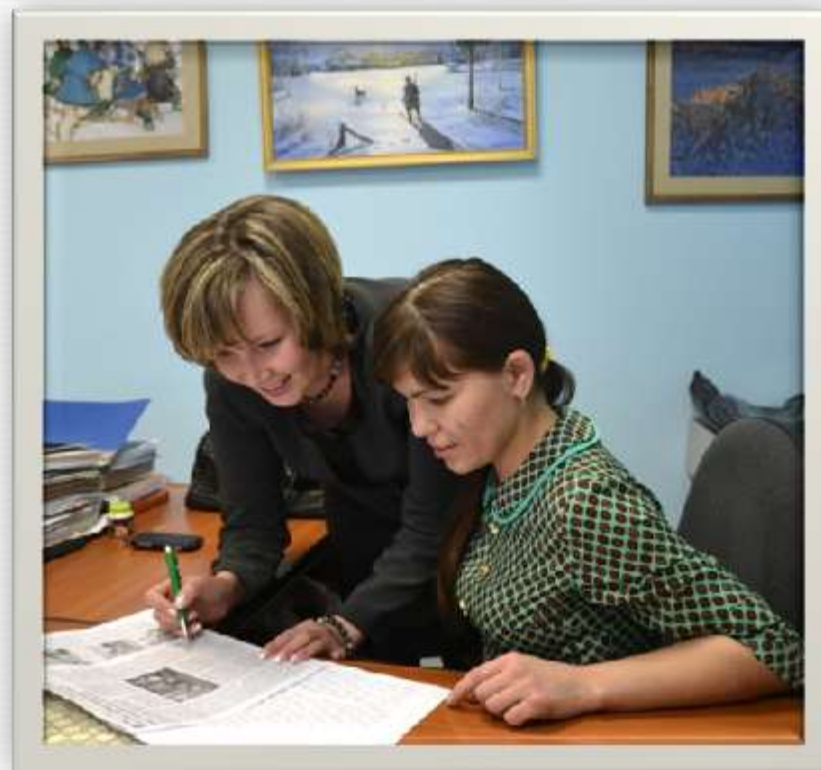


Участие в подготовке будущих кадров

В апреле 2014 года в г. Сургут главный редактор Раиса Решетникова и заместитель главного редактора газеты «Ханты ясанг» Надежда Вах приняли участие в работе семинара регионального образовательного проекта «Школа молодого журналиста «Медиа@полигон». Раиса Решетникова представила издательские проекты для детей, выполненные сотрудниками редакции.



Корреспондент газеты «Ханты ясанг» Ирина Самсонова была куратором по практике Елены Волковой, студентки 3 курса факультета журналистики Югорского государственного университета.



Участие в мероприятиях по сохранению родного языка

26 февраля 2014 года коллектив редакции принял участие в творческой встрече, посвященной Международному дню родного языка. Главный редактор Раиса Решетникова рассказала гостям о национальных газетах, издаваемых на хантыйском и мансийском языках, а также об изданиях, выпускаемых на грантовые средства.



В июне в с. Теги Березовского района главный редактор Раиса Решетникова и корреспондент газеты «Ханты ясанг» Ирина Самсонова участвовали в работе II Молодежного форума. В детском этнооздоровительном лагере Раиса Решетникова презентовала детский журнал на хантыйском языке «Хатлые» («Солнышко»).



Работа в рабочей группе по сохранению хантыйского языка

Журналисты газеты «Ханты ясанг» Надежда Новьюхова, Людмила Спирякова включены в состав Рабочей группы по совершенствованию письменности хантыйского языка. В течение года выступали в обсуждениях на заседаниях группы.



Освещение значимых мероприятий

В октябре 2014 года в рамках празднования Второго Международного десятилетия коренных народов мира состоялся Всероссийский фестиваль художественного творчества коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Журналисты редакции освещали все мероприятия, проходившие на различных площадках города Ханты-Мансийска и Ханты-Мансийского района.



28 ноября 2014 года в Московском ГЦКЗ «Россия» состоялся поединок между экс-чемпионами мира по версиям WBO и WBC в первом полусреднем весе – 30-летним российским боксёром Русланом Проводниковым и 40-летним боксёром из Мексики Хосе Луисом Кастильо.

Двенадцатираундовый поединок уже в пятом раунде завершился победой 30-летнего россиянина Руслана Проводникова.

По сложившейся традиции выход на ринг спортсмена Руслана Проводникова, манси по национальности, сопровождался музыкальным номером, который исполнил мансийский творческий коллектив «Эргыт, йиквыт пувлын махум» («В песнях и танцах купающиеся люди»), в состав которого входит корреспондент мансийской газеты «Луима сэрипос» Александр Вьюткин.



Участие в мероприятиях Года культуры

В мае 2014 года главный редактор Раиса Решетникова приняла участие в работе научно-практического семинара «Внутреннее убранство жилища обских угров: музееведческий и технологический аспекты», где выступила с докладом «Ребёнок в традиционном хантыйском доме».



С 17 по 19 ноября сотрудники редакции приняли участие в праздничных мероприятиях, посвященных 50-летию творческой деятельности и 80-летию заслуженного художника России, члена-корреспондента Российской академии художеств Геннадия Степановича Райшева – презентации экспозиции «Геннадий Райшев: Пространство – время», Межрегиональной научно-практической конференции «Творчество Г.С. Райшева в контексте современной культуры. 1960-е – 2010-е годы», концерте-спектакле «Небом посланная жизнь».





Главный редактор Раиса Решетникова приняла участие в работе II Международного конгресса традиционной художественной культуры: проблемы фундаментальных исследований народного искусства, состоявшегося с 17 по 19 ноября 2014 г. в Ханты-Мансийске, и выступила с докладом «Культура народов Севера и финно-угров в СМИ на языках обских угров».



12 ноября 2014 года в Государственной библиотеке Югры сотрудники редакции Раиса Решетникова, Александр Вьюткин, Людмила Спирякова, Ирина Самсонова приняли участие в презентации выставки «Традиционное воспитание детей народов Югры: русских, татар, башкир, хантов и манси», приуроченной ко Дню народного единства. Раиса Решетникова рассказала о детском журнале на хантыйском языке «Хатлые» («Солнышко»), представила традиционные куклы обских угров. Александр Вьюткин исполнил традиционные наигрыши на музыкальном инструменте «санквылтап».



Сохранение культуры коренных народов

Ежегодно с целью сохранения культуры обских угров журналисты газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» принимают участие в проведении традиционных праздников обских угров и освещают мероприятия по всей территории округа



Участие в мероприятиях Года доброй воли

В рамках Всероссийского дня посадки леса 17 мая сотрудники редакции приняли участие в акции «Сохраним Югорский лес». В числе других добровольцев в районе протоки Байбалак на площади 5 гектаров участвовали в посадке кедрового парка.



16 ноября журналисты газеты «Ханты ясанг» Ирина Самсонова и Людмила Спирякова посетили детский дом «Радуга» и провели для детей мастер-класс по изготовлению настенного панно «Глухарка» - символа спокойствия сна, орнамент этой птицы используют в оберегах для сна детей ханты и манси.

Также они рассказали воспитанникам о новом детском журнале «Хатлые» («Солнышко»), выходящем на хантыйском языке.



Встречи

22 октября в Управлении пресс-службы Аппарата губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры состоялся пресс-чай с участием творческих деятелей автономного округа из числа коренных малочисленных народов Югры. Одним из приглашенных на встрече был корреспондент газеты «Ханты ясанг», хантыйский поэт-сказитель Владимир Енов, представивший новый сборник сказок «Подарок менква». Он рассказал журналистам о литературном творчестве и поделился дальнейшими планами.



6 ноября 2014 года в Государственной библиотеке Югры состоялась презентация сборника сказок Владимира Енова «Подарок менква». В этот день все желающие смогли получить книгу писателя с автографом.



В течение года корреспондент газеты «Ханты ясанг» Владимир Енов провел более 20 литературных встреч с детьми детских садов, учащимися школ, студентами технолого-педагогического колледжа, воспитанниками детского дома «Радуга», пожилыми людьми и инвалидами города Ханты-Мансийска. Бывая в командировках, встречался с людьми разных возрастов как в Домах культуры, так и в школах. Такие встречи прошли в п. Сытомино Сургутского района, п. Шеркалы Октябрьского района, а также в Тюмени, Югорске, Белоярском, Сургуте.





В июне 2014 года журналисты редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» в стенах своей редакции встретились с режиссерами Анастасией Лапсуй и Павлом Славиным, участниками XVII Международного экологического телефестиваля «Спасти и сохранить». Гости рассказали о фильмах, которые они привезли на телефестиваль - «11 изображений человека» и «Неведомый остров».



Повышение квалификации:

В марте 2014 года журналисты редакции газеты «Ханты ясанг» прошли обучение на обучающих курсах по новой графике и орфографии хантыйского языка. Руководитель курсов – профессор, д. филол.н. Н.Б. Кошкарева.



18 – 19 мая 2014 года сотрудники редакции Надежда Новьюхова и Светлана Нестерова участвовали в семинаре-тренинге «Планирование, создание и продвижение интернет-ресурсов. Новые законы работы с аудиторией», проводимого в рамках образовательного проекта «Медиашкола». Преподаватель – Наталья Геннадьевна Лосева, журналист, интернет-маркетолог, медиа-менеджер, тележурналист.

Сотрудники редакции национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» приняли участие в работе X окружного форума «Информационный мир Югры», состоявшегося 20-21 ноября 2014 года в Ханты-Мансийске, в рамках форума посетили мастер-классы, семинары, посвященные газетному дизайну периодических изданий, ближайшим перспективам региональных электронных СМИ, работе современной радиостанции, новым функциям СМИ в эпоху цифровой перезагрузки.

Редакторская деятельность

- Главный редактор Раиса Решетникова приняла участие в международном проекте Музея В.С. Высоцкого (г. Кошалин, Польша) «Владимир Высоцкий на языках мира. Новые переводы». Ею был сделан перевод поэтического произведения поэта на хантыйский язык «Братские могилы».
- В рамках международного проекта Архангельского литературного музея главный редактор Раиса Решетникова подготовила перевод на хантыйский язык стихотворения А.С. Пушкина «Я помню чудное мгновение...».
- Главным редактором Раисой Решетниковой было проведено редактирование сборника произведений молодых поэтов и писателей из числа коренных малочисленных народов Севера «Притоки Великой Оби», составитель – редактор газеты «Ханты ясанг» Ульяна Данило.

Переводческая деятельность

Главный редактор Раиса Решетникова подготовила перевод на хантыйский язык Устава Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, перевод Всеобщей декларации прав человека (Принятой резолюцией 217 (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года), Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (Принятой [резолюцией 61/295](#) Генеральной Ассамблеи от 13 сентября 2007 года).

Заместитель главного редактора газеты «Ханты ясанг» Надежда Вах сделала перевод на хантыйский язык Доклада первого заместителя Губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры Геннадия Федоровича Бухтина на заседании Национального организационного комитета по подготовке и проведению в Российской Федерации Второго международного десятилетия коренных народов мира (Москва, 9 июля 2014 года): «Итоги Второго международного десятилетия коренных народов мира в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре».

Заместитель главного редактора газеты «Луима сэрипос» Валентина Узель подготовил перевод на мансийский язык Устава Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, перевод Доклада первого заместителя Губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры Геннадия Федоровича Бухтина на заседании Национального организационного комитета по подготовке и проведению в Российской Федерации Второго международного десятилетия коренных народов мира (Москва, 9 июля 2014 года): «Итоги Второго международного десятилетия коренных народов мира в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре».

Старший корреспондент газеты «Луима сэрипос» Светлана Ромбандеева подготовила перевод на мансийский язык Всеобщей декларации прав человека (Принятой резолюцией 217 (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года), Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (Принятой [резолюцией 61/295](#) Генеральной Ассамблеи от 13 сентября 2007 года).

Главный редактор Раиса Решетникова подготовила перевод с хантыйского языка на русский «Пойтэкат щимурт нувет» (Белоснежные куропатки»), «Ёхум воньщумутсемие» («Лесная ягодка») для сборника «Югра многоликая: антология прозы и поэзии авторов Югры на языках-оригиналах и в переводах». В этот сборник также вошли произведения корреспондента газеты «Ханты ясанг», поэта, сказителя Владимира Енова – стихи «Машпан ики потрат» («Рассказы жителя «Машпаны»), «Ащиикем ясанг» («Дедовский завет»), сказка «Полщанг келщи» («Сорога-сплетница»).



Работа по проектам детских журналов, выходящих на языке ханты и манси



Сотрудники газеты «Ханты ясанг» Надежда Вах, Надежда Новьюхова, Людмила Спирякова, Ирина Самсонова, Алексей Чумбаков подготовили 6 номеров журнала для детей на хантыйском языке (20 полос в одном журнале, всего – 120 полос). Руководитель проекта – Раиса Решетникова. Издание журнала осуществлялось на средства субсидии Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «О порядке предоставления субсидий редакциям средств массовой информации, издаваемых (выпускаемых) на языках коренных малочисленных народов, учредителями (соучредителями) которых не являются органы государственной власти Ханты-Мансийского автономного округа – Югры или органы местного самоуправления муниципальных образований Ханты-Мансийского автономного округа – Югры».

Сотрудники газеты «Луима сэрипос» Тамара Мерова, Николай Меров, Александр Вьюткин приняли участие в подготовке 12 номеров журнала для детей на мансийском языке «Витсам» («Капелька») (руководитель проекта – С. Динисламова). Были использованы публикации Валентины Узель, Людмилы Теткиной, Светланы Ромбандеевой. Тамара Мерова была редактором 8 номеров.



К 70-летию Победы в Великой Отечественной войне

Всё больше времени проходит со дня Великой Победы, уходят свидетели той страшной войны, но благодаря статьям, воспоминаниям, которые были напечатаны за 57-летнюю историю в газете «Ханты ясанг» - «Ленин пант хуват», мы знаем о боевом пути и о послевоенной жизни многих воинов-северян.

В течение последних нескольких лет творческий коллектив редакции газеты «Ханты ясанг» (Л.Т. Спирякова, Р.Г. Решетникова, Н.И. Вах, Н.В. Новьюхова, С.Н. Нестерова) работал над созданием книги о ветеранах Великой Отечественной войны из числа коренных малочисленных народов Севера ханты и манси, русских сибиряков «Солдаты Обского Севера».

В сборник кроме журналистских материалов о ветеранах также вошли статьи, написанные самими участниками войны. Книга сдана в печать.

Издательская деятельность

Заместитель главного редактора газеты «Луима сэрипос» Валентина Узель выпустила буклет «25 лет с газетой», посвященной к юбилею мансийской газеты «Луима сэрипос».



Маньши махманув
потраныл



Старший корреспондент газеты «Луима сэрипос» подготовила и издала книгу «Маньши махум потрыт» («Рассказы манси»), посвященной 25-летию мансийской газеты «Луима сэрипос».